



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 2021
(OR. en)

6080/21

Διοργανικός φάκελος:
2021/0034 (NLE)

UK 38

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο του συμβουλίου εταιρικής σχέσης που συστάθηκε με τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου, όσον αφορά την ημερομηνία κατά την οποία θα παύσει η προσωρινή εφαρμογή δυνάμει της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο του συμβουλίου εταιρικής σχέσης που συστάθηκε με τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου, όσον αφορά την ημερομηνία κατά την οποία θα παύσει η προσωρινή εφαρμογή δυνάμει της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 217, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 29 Δεκεμβρίου 2020 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΕΕ) 2020/2252¹ για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου² («συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας»), και της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας σχετικά με διαδικασίες ασφαλείας για την ανταλλαγή και την προστασία διαβαθμισμένων πληροφοριών³ («συμφωνία ασφαλείας πληροφοριών») (από κοινού «συμφωνίες»).
- (2) Η συμφωνία ασφαλείας πληροφοριών αποτελεί συμφωνία συμπληρωματική της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας, και συνδέεται άρρηκτα με αυτήν, ιδίως όσον αφορά τις ημερομηνίες έναρξης ισχύος και καταγγελίας.

¹ Απόφαση (ΕΕ) 2020/2252 του Συμβουλίου, της 29ης Δεκεμβρίου 2020, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου, και της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας σχετικά με διαδικασίες ασφαλείας για την ανταλλαγή και την προστασία διαβαθμισμένων πληροφοριών (ΕΕ L 444 της 31.12.2020, σ. 2).

² Το κείμενο της συμφωνίας δημοσιεύεται στην ΕΕ L 444 της 31.12.2020, σ. 14.

³ Το κείμενο της συμφωνίας δημοσιεύεται στην ΕΕ L 444 της 31.12.2020, σ. 1463.

- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 της απόφασης (ΕΕ) 2020/2252, και όπως συμφωνήθηκε από τα Μέρη με το άρθρο FINPROV.11 [Έναρξη ισχύος και προσωρινή εφαρμογή] παράγραφος 2 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας, οι συμφωνίες εφαρμόζονται σε προσωρινή βάση από την 1η Ιανουαρίου 2021, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος τους.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο FINPROV.11 [Έναρξη ισχύος και προσωρινή εφαρμογή] παράγραφος 2 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας, η προσωρινή εφαρμογή παύει σε μία από τις ακόλουθες ημερομηνίες, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη: στις 28 Φεβρουαρίου 2021 ή άλλη ημερομηνία που αποφασίζεται από το συμβούλιο εταιρικής σχέσης, το οποίο συγκροτείται δυνάμει του άρθρου INST.1 [Συμβούλιο εταιρικής σχέσης] της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας («συμβούλιο εταιρικής σχέσης»)· ή την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται εκείνου κατά τον οποίο αμφότερα τα Μέρη έχουν ενημερώσει το ένα το άλλο ότι έχουν ολοκληρώσει τις αντίστοιχες εσωτερικές απαιτήσεις και διαδικασίες τους για να διατυπώσουν τη συγκατάθεσή τους να δεσμευτούν.
- (5) Λόγω του χρόνου που χρειάζονται το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για τον δέοντα έλεγχο των κειμένων των συμφωνιών και στις 24 αυθεντικές γλώσσες, η Ένωση δεν θα είναι σε θέση να συνάψει τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας έως τις 28 Φεβρουαρίου 2021.

- (6) Ως εκ τούτου, το συμβούλιο εταιρικής σχέσης θα πρέπει να ορίσει μεταγενέστερη ημερομηνία για την παύση της προσωρινής εφαρμογής, λαμβάνοντας υπόψη την ημερομηνία κατά την οποία όλες οι γλωσσικές εκδόσεις των συμφωνιών θα έχουν διατυπωθεί οριστικά και θα έχουν καταστεί αυθεντικές και οριστικές. Λαμβανομένης υπόψη της προβλεπόμενης ημερομηνίας διαθεσιμότητας των εν λόγω αυθεντικών και οριστικών εκδόσεων των συμφωνιών, το συμβούλιο εταιρικής σχέσης θα πρέπει να ορίσει ως την ημερομηνία για την παύση της προσωρινής εφαρμογής την 30ή Απριλίου 2021.
- (7) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου εταιρικής σχέσης.
- (8) Για να καταστεί δυνατή η ταχεία εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση, αυτή θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημερομηνία έκδοσής της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου εταιρικής σχέσης που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου INST.1 [Συμβούλιο εταιρικής σχέσης] της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας όσον αφορά την απόφαση που πρέπει να ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο FINPROV.11 παράγραφος 2 στοιχείο α) [Θέση σε ισχύ και προσωρινή εφαρμογή] της εν λόγω συμφωνίας βασίζεται στο σχέδιο απόφασης του συμβουλίου εταιρικής σχέσης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η απόφαση του συμβουλίου εταιρικής σχέσης δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

....

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΑΡΙΘ. 1/2021

**ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΕΤΑΙΡΙΚΗΣ ΣΧΕΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΣΤΑΘΗΚΕ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΗΣ
ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ
ΈΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ,
ΑΦΕΝΟΣ, ΚΑΙ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΑΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ**

της ...

**όσον αφορά την ημερομηνία κατά την οποία θα παύσει η προσωρινή εφαρμογή
δυνάμει της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΕΤΑΙΡΙΚΗΣ ΣΧΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου, και ιδίως το άρθρο FINPROV.11 παράγραφος 2 στοιχείο α) [Έναρξη ισχύος και προσωρινή εφαρμογή],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει του άρθρου FINPROV.11 παράγραφος 2 [Εναρξη ισχύος και προσωρινή εφαρμογή] της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου¹ («συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας»), τα Μέρη συμφώνησαν να εφαρμόζουν προσωρινά την συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας από την 1η Ιανουαρίου 2021, υπό την προϋπόθεση ότι, πριν από την ημερομηνία αυτή, έχουν κοινοποιήσει το ένα στο άλλο την ολοκλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών τους απαιτήσεων και διαδικασιών που απαιτούνται για την προσωρινή εφαρμογή. Η προσωρινή εφαρμογή παύει σε μία από τις ακόλουθες ημερομηνίες, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη: στις 28 Φεβρουαρίου 2021 ή άλλη ημερομηνία που αποφασίζεται από το συμβούλιο εταιρικής σχέσης· ή την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται εκείνου κατά τον οποίο αμφότερα τα Μέρη έχουν ενημερώσει το ένα το άλλο ότι έχουν ολοκληρώσει τις αντίστοιχες εσωτερικές απαιτήσεις και διαδικασίες τους για να διατυπώσουν τη συγκατάθεσή τους να δεσμευτούν.
- (2) Δεδομένου ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν θα είναι σε θέση, λόγω εσωτερικών διαδικαστικών απαιτήσεων, να συνάψει τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας έως τις 28 Φεβρουαρίου 2021, το συμβούλιο εταιρικής σχέσης θα πρέπει να ορίσει την 30ή Απριλίου 2021 ως την ημερομηνία κατά την οποία θα παύσει η προσωρινή εφαρμογή, σύμφωνα με το άρθρο FINPROV.11 παράγραφος 2 στοιχείο α) [Εναρξη ισχύος και προσωρινή εφαρμογή] της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

¹ Το κείμενο της συμφωνίας δημοσιεύεται στην ΕΕ ΕΕ L 444 της 31.12.2020, σ. 14.

Άρθρο 1

Η ημερομηνία κατά την οποία θα παύσει η προσωρινή εφαρμογή σύμφωνα με το άρθρο FINPROV.11 παράγραφος 2 στοιχείο α) [Εναρξη ισχύος και προσωρινή εφαρμογή] της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας είναι η 30ή Απριλίου 2021.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για το συμβούλιο εταιρικής σχέσης
Οι συμπρόεδροι*
